ОБЩИНА САМУИЛ ОБЛАСТ РАЗГРАД

7454 С.САМУИЛ УЛ."Х.ДИМИТЪР"№2 ТЕЛ.: (08477) 20-20; ФАКС: 084 266 030

ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№ 219 / 03.09 2015г.

Днес, 03.09.2015 г., в гр./с. ..... на основание чл. 101е от ЗОП между:

1.**ОБЩИНА САМУИЛ**

с адрес: с. Самуил, област Разград, ул. „Хаджи Димитър" №2, ЕИК/БУЛСТАТ: 000505928, представлявано от д-р Бейтула Сали Мюмюн – кмет на община Самуил и Румен Димитров Нецов – главен счетоводител , наричано по-долу "**ВЪЗЛОЖИТЕЛ**", от една страна,

И

2.**ЕТ „ ЗАРЯ – ИБРЯМ МУСТАФА"**

със седалище и адрес: с. Здравец, ул. Стара планина №21 ЕГН/ЕИК/БУЛСТАТ:116580610, представлявано от Ибрям Мустафа определен за изпълнител след проведена процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на глава осем "а" от ЗОП чрез публична покана №9044888 наричано по-долу за краткост "***ИЗПЪЛНИТЕЛ***", от друга страна, се сключи настоящият договор за възлагане на обществена поръчка, наричан по-долу за краткост "Договор", с предмет: ***Специализиран превоз на деца и ученици до 16-годишна възраст от населените места по местоживеене в община Самуил през учебната 2015/2016г.***

Страните се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши **услуга по** ***Специализиран превоз на деца и ученици до 16-годишна възраст от населените места по местоживеене в община Самуил през учебната 2015/2016г.*** съгласно маршрутно разписание, неразделна част от договора , което включва : часовете на тръгване и пристигане на автобусите по автобусните линии. Възложителят при необходимост и по своя преценка

може да извършва едностранно промени в маршрутните разписания за което писмено уведомява изпълнителя и същите са задължителни за изпълнителя .

II. ЦЕНА

2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да изплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** извършената услуга /предмет на договора/ при единична **ЦЕНА за един километър без ДДС – 1.375** */един лев и триста седемдесет и пет* лв./км (*съгласно офертата на участника*)

цифром *словом*

2.1 Сумата за *Маршрутите / линиите* се изплаща в срок до 7 /седем/ работни дни след превеждане на средствата от Министерство на финансите, след представяне на оформена фактура /оригинал/ от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за извършена услуга, придружена със Справк/и по образец (за действително извършен превоз), съгласуван/и от директора/и на съответното/ните учебно/и заведение/я по банков път, но не по-вече от размера на признатите разходи от Министерство на финансите.

2.2 Крайната обща стойност изплатена по договора не може на надхвърля сумата от 20364.30/двадесет хиляди триста шестдесет и четирилева и тридесет стотинки без ДДС или 24437.16/*двадесет и четири хиляди четиристотин тридесет и седем лева и шестнадесет стотинки*/ с ДДС (*съгласно офертата на участника*)

III. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати уговорената цена по договора на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за отчетния период при условията описани в чл.2 от настоящия договор на база действително изминати километри по съответното маршрутно разписание.

4. Отчетния период е месечен и е от 1-во до последното число на месеца за който е извършен превоза .

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да проверява изпълнението на договора по всяко време, стига това да не пречи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.**

IV. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

6.ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да изпълни услугата – предмет на договора качествено и в договорения срок в съответствие с нормативно определените правила за превоз на пътници .

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

(1) да изпълни услугата с автобус (*съгласно офертата на участника*) марка БОВА модел ФХД 12-290 с рег.№ **РР 7288 ВА** и да има готовност да изпълни възложената задача с резервен автобус марка БОВА модел ФХД 12-290 с рег.№ ***РР 4656 ВА*** при евентуална повреда на горепосочените.

(2) да представи в деня на подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 3% от стойността на договора – 610.93 лева без ДДС. Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава 30 (тридесет) дни след приключване на договора.

(3). Да превозва всички деца по списък предоставен от длъжностно лице от общината и/или от директора на съответното учебно заведение.

(4). Да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при възникнали непредвидени обстоятелства, които могат да забавят или направят невъзможно изпълнението на договора.

(5). Да подържа в техническо изправно състояние автобусите по ал. 1;

(6). Да организира труда на водачите, като спазва нормативно установената максимална продължителност на работния ден (смяна), междудневната и междуседмичната

почивка и прекъсванията в периодите на управление съгласно Закона за автомобилните превози;

(7). Да организира предпътния медицински преглед на водачите, включващ общото им здравословно състояние;

(8). Да организира проверките на техническото състояние на автобусите преди излизането от гаража;

(9). да осъществява ежедневен контрол върху своевременното отчитане на превозните документи;

(10). да изготвя и съхранява всички документи съгласно изискванията на нормативната уредба

(11). Да не допуска извършването на превози с други автобуси освен тези по ал.1 ако е получил писменно съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Писменно съгласие за подмяна на автобус посочен в договора може да се иска само при условие, че предложеният автобус е със същите или по-добри технически параметри .

(12). Да снабди водачите, извършващи превози с автобуси, оборудвани с дигитални тахографи, с достъчно количество хартия за разпечатка на данните, а за автобусите с аналогови тахографи - с достатъчен брой тахографски листове;

(13). Да спазва маршрутното разписание;

(14). Да има сключена застраховка "Гражданска отговорност" за МПС, и сключена застраховка "Злополука на пътниците";

8. "Непредвидени обстоятелства - са *обстоятелствата, включително от извънреден характер, възникнали след сключването на договора, независимо от волята на страните, които не са могли да бъдат предвидени и правят невъзможно изпълнението при договорените условия*"., които могат да забавят или направят невъзможно изпълнението на договора.

V. СРОК

9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши услуга рамките на 187 учебни дни – най-късно **до 30.06.2016г**. включително

VI. РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

10. Всяка от страните може да иска разваляне на договора, ако не се изпълнят поетите задължения.

11. При разваляне на договора по вина на изпълнителя същият дължи на възложителя неустойка в размер на 3 000 лева.

12. Настоящият договор може да бъде предсрочно прекратен:

12.1. По взаимно съгласие на страните;

12.2. С едномесечно едностранно, писмено предизвестие, отправено от която и да е от страните до другата страна по договора.

VII. ДРУГИ УСЛОВИЯ

13. Изменения и допълнения по настоящия договор могат да се извършат само по взаимно съгласие на страните, след писмено съгласуване под формата на анекси, които са неразделима част от договора при спазване на чл.43 от ЗОП.

14. Възникналите спорове ще се решават от страните по взаимно съгласие, а при не постигане на такова – по установения в законодателството ни общ съдебен ред.

15. Настоящият договор се подписа в 4/четири/ еднообразни екземпляра – 3/три/ за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и влиза в сила **считано от 15.09.2015г..**

16. При всяко налагане на санкции на Изпълнителя и/или прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителя усвоява гаранцията за изпълнение а при прекратяване не

заплаща и извършените услуги за текущия месец.

17. Възложителят си запазва правото едностранно по всяко време да променя маршрутните разписния и/или намали броя на маршрутите/линиите и/или да промени даден маршрут/линия в зависимост от потребностите на Възложителя при същата единична цена, същевременно за това ще се сключат писмени анекси, които ще са неразделима част от договора, или ако е необходимо ще се прекрати договора с едноседмично писмено предизвестие.

18. Приложения:

18.1 Маршрутно разписание
18.2 Ценово предложение
18.3 Техническо предложение
18.4 Техническа спецификация

Настоящият договор се сключи в четири еднообразни екземпляра - един за Изпълнителя и три за Възложителя.

ЕТ "ЗАР
Ибрям Муст
общ. С

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: **ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

.....
(длъжност, име, фамилия, подпис и печат)

.....
(длъжност, име, фамилия подпис и печат)

.....
(*длъжност, име, фамилия и подпис*)

.....
(*длъжност, име, фамилия и подпис*)

чл.2 от ЗЗЛД

.....
(*длъжност, име, фамилия и подпис*)

.....
(*длъжност, име, фамилия и подпис*)

5.4.ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

за

Специализиран превоз на деца и ученици до 16-годишна възраст от населените места по местоживеене в община Самуил през учебната 2015/2016г.

Цел на настоящата общественапоръчка– извършване наСпециализиран превоз на деца и ученици до 16-годишна възраст от населените места по местоживеене в община Самуил до съответните училища и/или детски градини през учебната 2015/2016г.

- **ГРАФИК ЗА ПРЕВОЗ НА ДЕЦА И УЧЕНИЦИ – СУТРИН** по следния маршрут - с.Пчелина – с. Здравец - с.Владимировци – с.Кара Михал – с.Голяма вода – с.Хърсово – с.Самуил (до СОУ „Св. св. Кирил и Методий") разпределено както следва:

Населено място /спирка/	Км.	Час на тръгване	Час на пристигане
1.с.Пчелина – с.Здравец	5км.	7.01ч.	7.10ч.
2.с.Здравец – с.Владимировци	5км.	7.11ч.	7.15ч.
3.с.Владимировци – с.Кара Михал	8км.	7.16ч.	7.25ч.
4. с.Кара Михал – с.Голяма вода	3км.	7.26ч.	7.30ч.
5. с.Голяма вода – с.Хърсово	5км.	7.31ч.	7.37ч.
6. с.Хърсово - с.Самуил	7км.	7.38ч.	7.48ч.
технологичен пробег - 20%	6,6		
Общо:	39.6 км.		

- **ГРАФИК ЗА ПРЕВОЗ НА ДЕЦА И УЧЕНИЦИ - СЛЕД ОБЯД** по следния маршрут **с.Самуил** (до СОУ „Св. св. Кирил и Методий") **– с.Хърсово – с.Голяма вода – с.Кара Михал – с.Владимировци – с.Здравец – с.Пчелина.**

Населено място /спирка/	Км.	Час на тръгване	Час на пристигане
1.с. Самуил – с.Хърсово	7км.	14.20ч.	14.30ч.
2.с.Хърсово – с.Голяма вода	5км.	14.31ч.	14.37ч.
3.с.Голяма вода –с.Кара Михал	3км.	14.38ч.	14.42ч.
4. с.Кара Михал - с.Владимировци	8км.	14.45ч.	14.55ч.
5.с.Владимировци – с.Здравец	5км.	14.56ч.	15.00ч.
6. с.Здравец – с.Пчелина	5км.	15.01ч.	15.11ч.
технологичен пробег - 20%	6,6		
Общо:	39.6 км.		

Забележка: Възложителят има право да променя маршрутите в зависимост от броя на децата и учениците. Възможно е отпадане на някоя от спирките /населено място/ или добавяне на нова спирка /населено място/ по маршрута. Услугата се извършва с превозно средство минимум 50 броя места без мястото на водача. Часовете на тръгване следобед по маршрута е вероятно да претърпят промени в зависимост от това, дали следобедните занятия ще бъдат по 40 или 45 мин.

6. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ и ДОКУМЕНТИ С КОИТО СЕ ДОКАЗВАТ:

Изисквания :

1. Участникът трябва да притежава валиден лиценз за извършване на превоз на пътници на територията на Република България или лиценз за извършване на международен превоз на пътници – лиценз на Общността.
2. Участникът трябва да разполага със собствен и/или нает и/или на лизинг автобус с минимум 50 броя места за сядане без мястото на водача

Документи:

1. Валиден лиценз за извършване на обществен превоз на пътници на територията на Република България или валиден лиценз за международен превоз на пътници /лиценз на Общността/- заверено копие от участника.
2. МПС, които ще участват в изпълнение на договора – Образец №11

7. ПРОГНОЗНА СТОЙНОСТ - Прогнозната стойност се формира от единична макс. цена за км без ДДС по броя учебни дни по км на ден съгласно маршрута за сутрин и следобед - 1.375 лв. * 187 * 79,2 = **20364,30** лева без ДДС.

12

Образец №11

ДО
ОБЩИНА САМУИЛ

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Наименование на поръчката:	*Специализиран превоз на деца и ученици до 16-годишна възраст от населените места по местоживеене в община Самуил през учебната 2015/2016г.*

ОТ УЧАСТНИК ЕТ"Заря – Ибрям Мустафа" с ЕИК/БУЛСТАТ 116 580 610 , със седалище и адрес на управление обл. Разград, общ. Самуил, с. Здравец, ул. Стара планина № 21, тел 089 22 18 755, управител - Ибрям Мустафа Рамадан

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Представляваното от мен дружество „ЕТ"Заря – Ибрям Мустафа"" съществува от 9 години. Фирмата е специализирана в ПЪТНИЧЕСКИ, ГРАТСКИ И КРАЙГРАТСКИ ТРАНСПОРТ

За изпълнение на поръчката предлагам следните МПС, с параметри както следва:

МПС	*Рег. № в КАТ*	*Марка и модел*	*Брой места (без мястото на водача)*	*Собствено и/или наето и/или на лизинг*	*Екологичен стандарт на двигателя- /EVRO.... или еквивалентен/*	*Година на първа регистрация*
Основно МПС	РР7288ВА	БОВА	50+1	собствено	*EVRO 2*	1996г.
Резервно МПС	РР4656 АН	БОВА	50+1	собствено	*EVRO 1*	1987г.

Забележка: добавете и изтрийте редове при необходимост.

Важно: *Посочените обстоятелства по всяко време могат да бъдат проверявани от Комисията за провеждане на процедурата и същата по преценка може да изисква представянето на допълнителни документи за удостоверяване на посочените данни.*

Ако бъдем определени за изпълнител, приемаме да изпълним обществената поръчка за за която участваме, в определения в указанията срок от 187 учебни дни.

Декларираме готовност за изпълнение на обществената поръчка в съответствие с направеното по – горе предложение.

Забележка:Предложението се подписва задължително от управляващия участника по регистрация. При обединение се подписва от представляващият обединението.

ЕТ "ЗАРЯ" ИБ с ЗД фа муил

*Дата: 25.08.2015*г.

Управител Ибрям Рамадан: .....

подпис и печат

нл.2 от ЗЗЛД

18

ДО
ОБЩИНА САМУИЛ

Образец №12

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Наименование на поръчката:	*Специализиран превоз на деца и ученици до 16-годишна възраст от населените места по местоживеене в община Самуил през учебната 2015/2016г.*

ОТ УЧАСТНИК ЕТ"Заря – Ибрям Мустафа" с ЕИК/БУЛСТАТ 116 580 610 , със седалище и адрес на управление обл. Разград, общ. Самуил, с. Здравец, ул. Стара планина № 21, тел 089 22 18 755, управител - Ибрям Мустафа Рамадан

Уважаеми Госпожи / Господа

С настоящата предлагана цена кандидатстваме за участие в обявената процедура, по реда на глава осем „а" ЗОП, като предлагам:

1. **ЦЕНА за един километър без ДДС** - *1.375 лв* / един лев и 0.375 ст/ лв./км,
   цифром *словом*

Забележка: *Посочената единична цена за километър не може да надвишава цената от 1.375 лева без ДДС*

2. *Максимална цена по договора е = единичната предложена цена от участника 1.375 лева без ДДС/км *187*79,2= 20 364, 30 /двадесет хиляди триста шестдесет и четири лв и 0.30ст. /лева без ДДС*

цифром *словом*

Посочената цена включва всички разходи по изпълнение на поръчката. При несъответствие между цифровата и изписаната с думи цена в ценовото предложение, ще се взема предвид изписаната с думи!

Участникът се задължава, ако предложението бъде прието, да изпълни качествено поръчката.

До изготвяне и подписване на Договор за възлагане на обществена поръчка, настоящото Предложение, представлява обвързващ Договор между нас.

Дата: 25.08.2015г.

Управител: Ибрям Рамадан.....
подпис и печат

чл.2 от ЗЗЛД

СОУ "СВ. СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЙ" - САМУИЛ, общ.САМУИЛ, обл.РАЗГРАД

С П И С Ъ К

НА ПЪТУВАЩИТЕ УЧЕНИЦИ с.ПЧЕЛИНА

в СОУ"СВ.СВ.КИРИЛ И МЕТОДИЙ" – САМУИЛ
ЗА УЧЕБНАТА *2015/2016* ГОДИНА

№	ИМЕ, ПРЕЗИМЕ, ФАМИЛИЯ НА УЧЕНИКА	КЛАС
1	2	3
1.	Гьокан Илхан Исмаил	XII

С П И С Ъ К

НА ПЪТУВАЩИТЕ УЧЕНИЦИ с.ЗДРАВЕЦ

в СОУ"СВ.СВ.КИРИЛ И МЕТОДИЙ" – САМУИЛ
ЗА УЧЕБНАТА *2015/2016* ГОДИНА

№	ИМЕ, ПРЕЗИМЕ, ФАМИЛИЯ НА УЧЕНИКА	КЛАС
1	2	3
1.	Ертан Меджит Хаккъ	X^{A}
2.	Недим Исмаил Незир	X^{A}
3.	Назмие Нурай Кадир	X^{A}
4.	Нефисе Кадир Исмаил	X^{A}
5.	Айсун Нурай Нурула	XI
6.	Ипек Васви Басри	XI
7.	Сибел Хюсеин Хълми	XI

С П И С Ъ К

НА ПЪТУВАЩИТЕ УЧЕНИЦИ с.КАРА МИХАЛ

в СОУ"СВ.СВ.КИРИЛ И МЕТОДИЙ" – САМУИЛ
ЗА УЧЕБНАТА *2015/2016* ГОДИНА

№	ИМЕ, ПРЕЗИМЕ, ФАМИЛИЯ НА УЧЕНИКА	КЛАС
1	2	3
1.	Дилек Мустафа Халил	II

ДИРЕКТОР:
СОУ"СВ.СВ.КИРИЛ И МЕТОДИЙ" – САМУИЛ
ОРХАН ИСМАИЛ

СОУ "СВ. СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЙ" - САМУИЛ, общ.САМУИЛ, обл.РАЗГРАД

С П И С Ъ К

НА ПЪТУВАЩИТЕ УЧЕНИЦИ с.ГОЛЯМА ВОДА

в СОУ"СВ.СВ.КИРИЛ И МЕТОДИЙ" – САМУИЛ
ЗА УЧЕБНАТА *2015/2016* ГОДИНА

№	ИМЕ, ПРЕЗИМЕ, ФАМИЛИЯ НА УЧЕНИКА	КЛАС
1	2	3
1.	Шабан Шабан Мустафа	I
2.	Мустафа Шабан Мустафа	I
3.	Баръш Хасанов Хюсеинов	III
4.	Мелис Мехмед Ахмед	III
5.	Селин Хюсеин Хюсмян	III
6.	Ахмед Айханов Ахмедов	IV
7.	Мийрем Исаева Османова	IV
8.	Мелих Ахмедов Исмаилов	IV
9.	Мухаммед Ахмедов Исмаилов	V^{А}
10.	Алкин Сунай Халилов	V^{Б}
11.	Есин Ердоан Хюсмен	V^{Б}
12.	Есин Хюсеин Хюсмен	V^{Б}
13.	Мелис Сафет Осман	V^{Б}
14.	Акиф Джевдет Емрула	VI
15.	Гьокан Аляйдин Тефик	VI
16.	Олджай Несрин Юлфет	VI
17.	Айхан Ахмед Шабан	VII
18.	Едже Ердоан Хюсмен	VII
19.	Йозлем Сунаева Иреджебова	VII
20.	Орхан Ибрахим Ахмед	VIII
21.	Хюсеин Селяйдинов Хюсеинов	VIII
22.	Дженгиз Сезгин Селиман	X^{А}
23.	Гюнеш Сейнуров Хюсеинов	X^{Б}
24.	Севинч Ахмед Шабан	XI

ДИРЕКТОР:
СОУ"СВ.СВ.КИРИЛ И МЕТОДИЙ" – САМУИЛ
ОРХАН ИСМАИЛ

СПИСЪК

НА ПЪТУВАЩИТЕ УЧЕНИЦИ с.ХЪРСОВО

в СОУ"СВ.СВ.КИРИЛ И МЕТОДИЙ" – САМУИЛ
ЗА УЧЕБНАТА *2015/2016* ГОДИНА

№	ИМЕ, ПРЕЗИМЕ, ФАМИЛИЯ НА УЧЕНИКА	КЛАС
1	2	3
1.	Юксел Тахир Шабан	II
2.	Фатме Тахир Шабан	VI
3.	Джан-Север Тахир Шабан	VII
4.	Васил Радев Иванов	IX
5.	Десислава Тодорова Великова	X^{А}
6.	Диана Тодорова Георгиева	X^{Б}
7.	Мита Недялкова Станева	X^{Б}
8.	Валентина Боянова Иванова	XI
9.	Ивайло Маринов Димов	XII
10.	Симона Красимирова Паламарова	XII

ДИРЕКТОР:
СОУ "СВ.СВ.КИРИЛ И МЕТОДИЙ" – САМУИЛ
ОРХАН ИСМАИЛ

МАРШРУТНО РАЗПИСАНИЕ
ЗА СПЕЦИАЛИЗИРАН ПРЕВОЗ

Маршрут: с.Пчелина – с. Здравец - с.Владимировци – с.Кара Михал – с.Голяма вода – с.Хърсово – с.Самуил (до СОУ „Св. св. Кирил и Методий")

/начален пункт- краен пункт/

Изпълнява се от 15.09.2015г. до 30.06.2016г.съгласно Договор №219/03.09.15г

/ период през годината и дни съгласно /

Разст. в км.	час, минути			Места за качване и слизане на пътници	час, минути		
	пристига	стои	тръгва		пристига	стои	тръгва
			7.00ч.	Пчелина	15.08ч.		
5км	7.09ч.	1мин.	7.10ч.	Здравец	14.58ч.	1мин.	14.59ч.
5км	7.14ч.	1мин.	7.15ч.	Владимировци	14.53ч.	1мин.	14.54ч.
8км.	7.25ч.	1мин.	7.26ч.	Кара Михал	14.42ч.	1мин.	14.43ч.
3км.	7.30ч.	1мин.	7.31ч.	Голяма вода	14.37ч.	1мин.	14.38ч.
5км	7.37ч.	1мин.	7.38ч.	Хърсово	14.30ч.	1мин.	14.31ч.
7км	7.48ч.			Самуил			14.20ч.

Обща дължина 33км.
Общо време за движение 43мин.+43мин.
Общо време за пътуване 48мин. +48мин.

Средна техническа скорост 46км./ч
Средна съобщителна скорост 41км./ч

I.Съгласувано с областния отдел „Контролна дейност- ДАИ"

/подпис печат

II.Настоящето разписание се изпълнява по Договор за специализиран превоз №219/03.09.15, сключен между:

ЕТ

Превозвач:
Клиент Здравец общ. Самуил
/фирма подпис и печат/

Възложител:
Кмет на общ. Самуил
Д-р Бейтула Сали

САМУИЛ